

Nota editorial

 Gladys Lizabe

Facultad de Filosofía y Letras,
Universidad Nacional de Cuyo (UNCUYO),
Mendoza, Argentina.

 Elbia Haydée Difabio

Facultad de Filosofía y Letras,
Universidad Nacional de Cuyo (UNCUYO),
Mendoza, Argentina.

Revista Melibea 2025.1 celebra con este número, como anticipamos, los propios veinte años de existencia y los de creación del Centro Interdisciplinario de Estudios de las Mujeres (CIEM) que, dependiente de la Facultad de Filosofía y Letras, es el primero de su tipo creado en la Universidad Nacional de Cuyo (Mendoza, Argentina) para abordar prioritaria y críticamente aunque no exclusivamente el universo femenino desde la Historia de las Mujeres, los Estudios de género y otros enfoques afines.

En esta ocasión, quince artículos trazan un panorama singular y riquísimo que incluye el análisis de personajes femeninos y autoras cuyas voces en papel y/o celuloide han manifestado sus malestares y resistencias ante la inequidad de género, con derechos negados en la vida, en su desempeño, roles, funciones y vínculos como mujeres y especialmente en el oficio de la escritura.

El primer grupo de investigaciones está representado por un nutrido conjunto de artículos dedicados a escritoras y/o personajes de obras del Siglo de Oro, producidas por autoras y autores que develan sus concepciones acerca de lo que eran o debían ser las mujeres, sus lugares sociales y culturales, sus mandatos y las formas en que la escritura materializó formas de resistencias conscientes y/o inconscientes, individuales o colectivas o las perpetuó en variedad de discursos hegemónicos.

De estos estudios, el primero corresponde a María Fernanda Escudero (Universidad Nacional de Jujuy, Argentina) quien explora con originalidad en *La voz de Ofelia: de la oralidad a la tragedia. Un estudio comparativo de la voz del personaje femenino shakesperiano*, la combinación de palabras, canto y gesto de Ofelia, personaje del famoso *Hamlet* de William Shakespeare, en una performance que ilumina la situación dramática de la protagonista. Su tragedia personal se canaliza a través de una profunda lirica tradicional que, enraizada en mitos y leyendas populares de la época del autor, conecta con voces y memorias culturales compartidas por una comunidad, y que han sido fecundamente reinterpretadas por la música y el cine actuales. Sin duda, su investigación acentúa perspicazmente la belleza trágica, el sufrimiento y la resistencia femeninas de una mujer que se atrevió a denunciar la decadencia moral y política de su época.



Por su parte, en la segunda investigación, Mayra Ortiz Rodríguez (Universidad Nacional de Mar del Plata) en *¿Dramaturgia femenina? Reflexiones sobre el teatro profano escrito por mujeres en el Siglo de Oro* realiza una revisión muy valiosa de la bibliografía e incluso de Encuentros académicos dedicados a los estudios teatrales áureos y aborda de manera criteriosa cinco escritoras que componen dramaturgia profana para vehiculizar cuestiones referidas a la vida de las mujeres en sus obras dramáticas. La especialista se cuestiona la categoría de “escritura femenina” en el marco de un debate acerca de si es una entelequia o una existencia posible y sus sesudas reflexiones invitan a re-pensar sobre la presencia o no de un cierto sesgo segregativo en la categoría *literatura femenina*.

En el tercer trabajo, María Paula Pires (Universidad Nacional de Mar del Plata), titulado *Alzar la voz con cautela: la escritura de Sor Juana Inés de la Cruz en la Nueva España del siglo XVII*, retoma la escritura de Sor Juana para escudriñar la libertad que sagaz e implícitamente la autora blande para decir o callar, en su famosa *Respuesta a Sor Filotea*. El agudo análisis de Pires demuestra que, desde un espacio y un lugar asignados, la reconocida “décima musa” logró con la *discretio y ubbiditas* de su estado monjil manifestarse y darle *auctoritas* a su propia voz.

En el cuarto estudio, “Según el cristal con que se mira”: reflexiones acerca de las construcciones de la figura femenina en el género lírico del Siglo de Oro, su autora Stephanie Mailén Bustamante Salvatierra (Universidad Nacional de Mar del Plata) aborda un conjunto de diferencias y similitudes en las configuraciones femeninas que presentan tres autores famosos de dicha época- Garcilaso de la Vega, Luis de Góngora y Lope de Vega- y dos escritoras- Luisa Sigea y Teresa de Ávila-. Su criterioso análisis demuestra que los modelos femeninos provenientes de la Iglesia influyen en la poesía escrita por los mencionados autores masculinos que, canónicos, incluso son favorecidos con su difusión. En el caso de las ilustres autoras estudiadas, estas presentaron una concepción distinta de lo que era ser mujer. Sigea pudo vivir en la corte y desarrollar su tarea mientras que Teresa de Ávila la desarrolló y fue procesada por la Inquisición. La libertad de expresión femenina se cobró y aun suele cobrarse sus víctimas.

Por su parte, a Guadalupe Sobrón Tauber (Universidad Nacional de Mar del Plata; Universidad de Valladolid) le corresponde la quinta investigación, “*La humildad de un ingenio femenino*”: *aproximación a la escritura lírica de Sor Violante del Cielo*. La voz autoral de dicha escritora y poeta “bilingüe” nacida en Lisboa- siglo XVII- produjo su obra, aunque predominantemente en español, también en portugués. En esta ocasión, Sobrón Tauber se interesa por algunos de sus poemas hispánicos y reflexiona audazmente sobre la libertad autoral de Sor Violante quien, frente a los autores de su época y a sus discursos y mandatos, la muestran creadora consciente y defensora de su lugar de producción literaria, en espacios que tradicionalmente los varones se habían auto adjudicado por siglos.

Ya en la sexta investigación, Rosangela Schardong (Universidad Estadual de Punta Grossa, Brasil) en *Violencia contra las mujeres: figuraciones de la enfermedad mental masculina, el martirio y el uxoricidio en “Tarde llega el desengaño” (1647)*, de María de Zayas aborda con rigurosidad y pertinencia un tema actual, como el del uxoricidio a la luz de la mirada de una gran literata del Siglo de Oro, María de Zayas. La académica analiza sagazmente cómo Zayas bucea en su origen y demuestra que se produce porque los varones poseen una capacidad intelectiva tóxica y enfermiza. Schardong demuestra que la



postura en la obra estudiada destruye la supuesta superioridad intelectual de los varones frente a las incapacidades de las mujeres y confirma la inteligencia femenina para experimentar literariamente con la escritura y las obras de ficción.

El próximo trabajo (séptimo) pertenece a María Elisa Molina Barrios (Universidad Nacional de Córdoba, Argentina) y se titula *Representaciones femeninas en dos obras de la narrativa del siglo XVII: Cervantes y Zayas*. Barrios se centra en la mirada de Zayas y de Cervantes en un texto seleccionado de cada autor y penetra en los personajes femeninos que cuestionan el rol hegemónico en tensión con sus propios mundos y elecciones. Su investigación pensada desde la interseccionalidad entre género, clase social, edad y condición religiosa, representa un aporte perspicaz para comprender la representación de las mujeres en la narrativa del Siglo de Oro español según la mirada masculina y femenina.

El octavo y último de los artículos que bien podríamos rotular pertenecientes a la “serie del Siglo de Oro” de *Revista Melibea* 2025.1 le pertenece a Jorgelina Ludueña (Universidad Nacional de Mar del Plata) quien en *Escritura de mujer en el Siglo de Oro: “la lucha por la identidad”*. *Aproximación a la lírica barroca de Leonor de la Cueva y Silva* examina con agudeza la cosmovisión de la “fémina inquieta” nombrada a partir de un lúcido análisis de sus sonetos VIII y XI y del romance XXIII. Estos textos líricos reflejan nítidamente cómo la literata (obsérvese la fecha, 1611-1705) transgrede la imagen acuñada, tradicional e idealizada sobre la mujer, y construye protagonistas autónomas, alejadas de los parámetros socialmente asignados, dueñas de su vida, disruptivas, transgresoras y valientes. Sus mujeres trascienden la cotidianidad y la imagen estereotipada que poseemos de “mujeres de antes” y ante nosotros desfilan las que subvirtieron las normas de comportamientos, creencias y tabúes de la época y produjeron obras que desafiaron las estructuras no solo patriarcales sino literarias: en la exploración del propio yo creativo, las escritoras siglodoristas transformaron y revitalizaron la expresión literaria frente al modelo masculino hegemónico.

El próximo bloque de artículos da un salto al siglo XIX y aparece la figura de la siempre recordada Rosalía de Castro. A ella se dedica Irene Jones (Universidad Nacional de La Plata) en *Huellas de regionalismo y nacionalismo gallegos en dos homenajes a Rosalía de Castro en Buenos Aires (1897-1925)*, estudio noveno en el que sistematiza algunas fases o momentos que han redundado en la construcción de la imagen de autor de Rosalía de Castro y han delineado formas de memoria y de identidad culturales para el colectivo gallego residente en Buenos Aires (Argentina). Para ello, se vale de dos homenajes a la poeta gallega organizados por compatriotas emigrados para conmemorar dos aniversarios de su fallecimiento, uno cumplido el 15 de julio de 1897, y el otro, del 15 de julio de 1925. En un perspicaz cotejo demuestra la divergencia en sus matices, cómo el primero asume intención regionalista y el segundo se explaya en referencias políticas. De una u otra forma, su análisis recupera con agudeza interpretativa el valor que dicha autora tuvo para los gallegos que como ella había dicho: “errantes pol-o mundo andamos/ y as nosas forzas acabando van”.

En el siguiente artículo (décimo), titulado *Eduarda Mansilla: una mujer que contiene multitudes*, Luciana Laura Barrena (Universidad Nacional de Hurlingham; Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Argentina) plantea y justifica, a partir del prólogo de *Cuentos*, por qué y cómo la esfera pública prevalece sobre la privada en esta escritora



argentina del siglo XIX, en un juego de frágiles tensiones. Mediante pasajes clarificadores, demuestra el ingenio con que Mansilla se vale de su oficio literario para guiar y formar lectores y lectoras críticos que trasciendan el ámbito hogareño entonces predominante.

A su vez, en *Violencia y poder en relatos sobre la guerra de Carmen de Burgos* Mirtha Laura Rigoni (Universidad de Buenos Aires) se aboca a las denominadas *nouvelles* de la escritora española Carmen de Burgos (1867-1932), incansable defensora de los derechos humanos, en especial femeninos. En esta decimoprimera investigación, la articulista acierta en concentrarse en tres relatos, *En la guerra* (Episodios de Melilla), de 1909, y de 1917, *Pasiones y El desconocido* (emplazados en París, durante la Primera Guerra Mundial). Rigoni resume con claridad la trama esencial de las piezas analizadas para corroborar con idéntica nitidez las tensiones entre tradición y modernidad reflejadas en ellas y que sirvieron a de Burgos para hacerse eco de la posición antibelicista de las mujeres frente a la guerra. Dadoras de vida, se negaban a aceptar el poco valor que daban los varones a la existencia humana.

Por su parte, en el artículo decimosegundo *Diálogos poéticos femeninos en el periódico El Liceo, de Badajoz (1844)*, Marta Beatriz Ferrari (Universidad Nacional de Mar del Plata) explora con precisión y profundidad los diálogos poéticos sostenidos entre Carolina Coronado (Almendralejo, 1820-Lisboa, 1911) y Robustiana Armiño (Gijón, 1821-Madrid, 1890), en el periódico *El Liceo* de Badajoz en 1844. La investigadora señala que estos diálogos visibilizaron la existencia de una escritura femenina y la consolidación de unas redes de mujeres dedicadas a la poesía. Gracias a una generosa exemplificación de versos de ambas poetisas y con nutrida documentación complementaria, la experta académica demuestra cabalmente cómo se generó un commovedor y vigoroso sentimiento de pertenencia y de cofradía femenina a través de la literatura.

El siguiente aporte (decimotercero), titulado *Ideas arquetípicas de la mujer victoriana según Coventry Patmore en su libro "El ángel de la casa"* pertenece a Martina López y Delfina Antonella Gialluca (Universidad Nacional de Cuyo). Las investigadoras estudian las ideas arquetípicas predominantes en la época victoriana de la Inglaterra del siglo XIX respecto de la mujer y se dedican, en particular, a dos poemas de *El ángel de la casa* de Coventry Patmore. Sobre la base de la teoría de las dos esferas, concluyen con acierto que el poeta no logra sustraerse de los parámetros que regían: "La mujer debe ser esposa y madre ejemplar", según los cánones de su tiempo y las ideas políticas y sociales victorianas. Coventry Patmore fue uno más de los actores perpetradores de este tipo de discurso hegemónico y si bien intentó innovar, perpetuó la noción de "naturaleza masculina" en el delicado campo del amor.

La penúltima iniciativa (decimocuarta) es "*Doctrinas inmorales*" como argumento: *Dos mujeres* de Gertrudis Gómez de Avellaneda y corresponde a Guadalupe Correa Chiarotti (Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, México). La investigadora analiza con claridad y pertinencia *Dos mujeres*, segunda novela de Gómez de Avellaneda, con la finalidad de exponer la resuelta y audaz postura de esta escritora nacida en Cuba en 1814 y radicada en España, donde muere en 1873. Contra todo lo establecido, y con la literatura como arma y denuncia, Gertrudis defiende la soltería, la libertad amatoria y la posibilidad del divorcio -también como salvaguarda para un potencial adulterio y/o para una existencia compartida de infelicidad permanente. Correa Chiarotti demuestra con solidez rigurosidad



que Gertrudis fue una adelantada para su época en la que el ángel de la casa golpeaba y horadaba las cabezas y el cuerpo femeninos “hasta que la muerte nos separe”.

Finalmente, llegados ya con la investigación decimoquinta a pleno siglo XXI, Laura Martín Osorio (Universidad Nacional de Cuyo) cierra el volumen 1 de nuestra Revista comparando un texto literario con su adaptación cinematográfica: respectivamente, la novela *La figlia oscura* [La hija oscura] (2006) de la escritora italiana Elena Ferrante y *The Lost Daughter* [La hija perdida] (2021), de la actriz, guionista y directora estadounidense Maggie Gyllenhaal. A través de pasajes ilustrativos, Osorio detecta de forma creativa y original la pervivencia de un sistema patriarcal opresor, asfixiante y cuestionado por sus imposiciones. Su investigación resulta ser un valioso y esclarecedor aporte referido a la maternidad como destino primero y último de la mujer y al complejo vínculo madre-hija.

Sin duda, los estudios publicados en *Revista Melibea* 2025.1 presentan gran variedad de mujeres que específicamente desde el Siglo de oro y hasta el presente reclaman su propia voz, sin distinción de edad, estado civil, nacionalidad, condición social, lengua/s hablada/s y transmitidas en la escritura... Mujeres que escriben o son protagonistas de obras escritas por mujeres o por hombres, mujeres que reflexionan sobre sus vínculos en el matrimonio, con sus hijas, mujeres que no callan y piensan desde otros sitios, mujeres que cuestionan roles hegemónicos y los que la cultura les impuso... mujeres, en fin, que exploran y desarrollan el propio yo creativo para denunciar, para transformar y ser ellas a través los siglos. Bienvenidos a esta nueva *Melibea* 2025.

